

1 被害状況

多数の死者・行方不明者が出ています

簡: 造成很多死亡, 下落不明的人 英: Many dead, missing
繁: 死亡或失蹤的人非常多 葡: Maraming namatay at nawawala
韓: 사망자와 행방불명자가 다수 나오고 있습니다
イ: banyak korban jiwa dan orang hilang
ス: Hay mucha cantidad de muertos y desaparecidos.
ポ: há muitos mortos e desaparecidos
ベ: Nhiều người chết và mất tích
タ: ผู้เสียชีวิตและสูญหายมากมาย

鉄道やバスもたくさん止まっています

簡: 挺多火车和巴士不走 英: Many trains and buses out of service
繁: 很多電車或公車停駛 葡: Maraming bus at tren na humihinto
韓: 운행 중지된 전철과 버스도 많습니다
イ: banyak kereta dan bus yang tidak beroperasi
ス: Los medios de transporte no funcionan.
ポ: muitos trens e ônibus estão parados
ベ: Hệ thống đường sắt và xe buýt bị tạm ngừng
タ: ส่วนใหญ่ไม่มีรถเมล์ / รถไฟเดิน

こわれた建物や海に近づいてはいけません

簡: 不要靠近倒塌的建造物和海边
繁: 不要接近倒塌的房屋或海邊
韓: 붕괴된 건물이나 바닷가에 가지 맙시다 .
葡: Huwag lumapit sa mga nagibang gusali o sa tabingdagat
イ: tidak boleh mendekati bangunan yang rusak atau laut

倒壊(とうかい / toukai)

簡: 倒塌 英: roboh
繁: 倒塌 英: damaged
韓: 도괴 葡: casas desabadas
フ: pagkagiba ベ: Đổ sập
ス: colapso de edificios y casas
タ: ตึกถล่ม

火災(かさい / kasai)

簡: 火灾 英: fire
繁: 火災 葡: incendio
韓: 화재 葡: incêndio
フ: sunog ベ: Sự cháy
イ: kebakaran 葡: ไฟไหม้

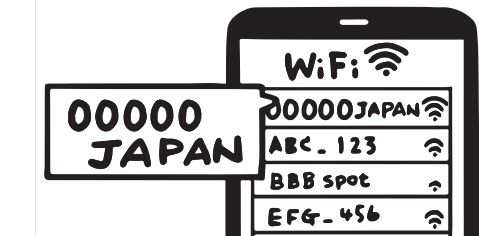
断水(だんすい / dansui)

簡: 停水 英: water supply cuts
繁: 斷水 葡: corte de agua
韓: 단수
イ: mati air
ポ: falta de água
ベ: Mất nước
フ: pagkatigil ng panustos ng tubig
タ: ไม่มีน้ำประปาใช้



停电(ていでん / teiden)

簡: 停电 英: blackout
繁: 停電 葡: ไฟดับ
韓: 정전
フ: brown-out
イ: mati lampu
ス: corte de luz
ポ: falta de eletricidade
ベ: Mất điện



FREE WiFi

災害時に発動する無料Wi-Fi「00000JAPAN」

<日本人の方へ>
災害時にSSID「00000JAPAN」が無料で開放されます。
外国人の方が困っていたら、ぜひ教えてあげてください。



2 避難所での会話

避難所(ひなんじょ / hinan jyo)

簡: 临时避難所
繁: 免費避難所
韓: 대피소
フ: librenng silungan
イ: tempat penampungan (tidak dipungut biaya)
英: shelter
ス: refugio
ポ: refúgio
ベ: Nơi trú ẩn (miễn phí)
タ: ที่พักอาศัยชั่วคราว

毛布(もうふ / moofu)

簡: 毛毯
繁: 毛毯
韓: 담요
フ: makapal na kumot
イ: selimut
英: blanket
ス: mantas
ポ: cobertor
ベ: Chăn
タ: ผ้าห่ม



寝る場所(ねるばしょ / neru basho)

簡: 睡觉的地方
繁: 睡的地方
韓: 잠자리
フ: tulugan
イ: tempat tidur
英: sleeping place
ス: lugar para dormir
ポ: lugar para dormir
ベ: Chỗ ngủ
タ: บริเวณที่พัก

~をください

簡: 请给我 ~
繁: 請給我 ~
韓: ~을 / 를 주세요
フ: Bigyan mo ako ng ~
イ: minta ~
タ: ขอ ~
英: Please give me ~
ス: Podría darme ~
ポ: quero ~
ベ: Cho tôi ~

食べ物(たべもの / tabemono)

簡: 食品
繁: 食物
韓: 음식
フ: pagkain
イ: makanan
英: food
ス: comidas
ポ: alimento
ベ: Thức ăn
タ: อาหาร



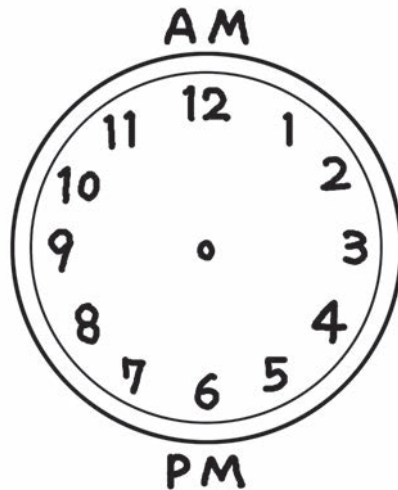
水(みず / mizu)

簡: 水
繁: 水
韓: 물
フ: tubig
イ: air
英: water
ス: agua
ポ: água
ベ: Nước
タ: น้ำ



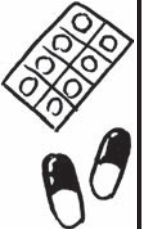
~時に配ります

簡: ~点分給
繁: ~點分配
韓: ~시에 배급합니다
フ: Ipamimigay ng alas ~(oras)
イ: akan dibagikan pada jam~
英: We'll distribute at~(hrs)
ス: Vamos a repartir a las ~.
ポ: vai ser distribuído no ~
ベ: Được phát lúc ~ giờ
タ: จะแจก ~ โมง



薬(くすり / kusuri)

簡: 药
繁: 藥品
韓: 약
フ: gamot
イ: obat
英: medicine
ス: remedios
ポ: remédio
ベ: Thuốc
タ: ยา



電話(でんわ / denwa)

簡: 电话
繁: 電話
韓: 전화
フ: telepono
イ: telepon
英: telephone
ス: teléfono
ポ: telefone
ベ: Điện thoại
タ: โทรศัพท์



物資がなかなか届かない

簡: 必要的东西还没有到
繁: 物質不容易到達
韓: 구원물자 도착이 늦습니다
イ: barang bantuan sulit sampai
英: Supplies won't arrive easily
ス: Hindi madaling nakakarating ang mga bagay
ポ: os bens não estão chegando
ベ: Thiếu hàng cứu trợ

順番を守りましょう

簡: 排队等待吧
繁: 請注意先後順序
韓: 순서를 지킵시다
イ: tunggulah giliran sesuai antrian
英: Please wait for your turn
ス: Respetemos el orden.
ポ: vamos manter em ordem
ベ: Vui lòng xếp hàng
タ: 排队等待



トイレはきれいに使いましょう

簡: 厕所应该用得干净
繁: 請保持洗手間清潔
韓: 화장실은 깨끗이 사용합시다
フ: Gumamit ng public toilet ng malinis
イ: gunakanlah toilet dengan bersih
英: Please keep the toilet clean.
ス: Dejemos limpio el baño.
ポ: mantenha o banheiro limpo
ベ: Giữ gìn vệ sinh toilet

私も何か手伝います

簡: 我希望帮忙
繁: 我也想幫忙
韓: 저도 도와 드리고 싶은데요.
イ: Tutulungan ko kayo
英: Can I help you?
ス: Quisiera ayudar en algo.
ポ: também vou te ajudar
ベ: Tôi cần giúp đỡ



友だち

(ともだち / tomodachi)
簡: 朋友
繁: 朋友
韓: 친구
フ: kaibigan
イ: teman
英: friend
ス: amigo/amiga/
amigos
ポ: amigo/amiga
ベ: Bạn
タ: เพื่อน



家族

(かぞく / kazoku)
簡: 家人
繁: 家人
韓: 가족
フ: pamilya
イ: keluarga
英: family
ス: familia
ポ: família
ベ: Gia đình
タ: ครอบครัว



大使館

(たいしかん / taishikan)
簡: 大使馆
繁: 駐日經濟文化代表處
韓: 대사관
フ: embahada
イ: kedutaan besar
英: embassy
ス: embajada
ポ: embaixada
ベ: Đại Sứ Quán
タ: สถานทูต

連絡が
とれません

簡: 不知道在哪里
繁: 聯絡不上
韓: 연락이 안됩니다
フ: hindi nakokontak
イ: tidak bisa dihubungi
英: Cannot contact
ス: No puedo contactar
ポ: não tem contato
ベ: Không liên lạc được
タ: ติดต่อไม่ได้

連絡が
とれました

簡: 联系好了
繁: 聯絡上了
韓: 연락이 됐습니다
フ: nakontak
イ: sudah bisa dihubungi
英: have contacted
ス: Pude contactar
ポ: tem contato
ベ: Đã liên lạc được
タ: ติดต่อได้แล้ว

見つけた

簡: 找到了
繁: 找到了
韓: (사람을) 찾았습니다
フ: nakita
イ: sudah ditemukan
英: found
ス: Encontré
ポ: encontrei
ベ: Đã được gặp
タ: เจอแล้ว